

Detalje o ugradnji i povezivanju potražite u posebnom uputstvu za ugradnju i povezivanje.

## ***FM/MW/LW***

## ***Auto radio CD plejer***

Uputstvo za upotrebu

RS

Za isključivanje DEMO funkcije, pogledajte str. 10.



### **CDX-GT111**

© 2006 Sony Corporation

#### **Upozorenje prilikom ugradnje u automobile kod kojih brava za paljenje nema ACC položaj na kontaktu**

Podesite funkciju Auto Off (str. 10). Uredaj će se automatski potpuno isključiti u podešeno vreme posle prebacivanja u stanje pripravnosti. Tako se smanjuje trošenje akumulatora. Ako niste podesili funkciju Auto Off, posle gašenja motora automobila obavezno pritisnite i zadržite **(OFF)** na uređaju dok se ne isključi displej.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Ova nalepnica nalazi se na donjoj strani kućišta uređaja.



**Odlaganje starih električnih i elektronskih uređaja (primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama sa posebnim sistemima odlaganja)**

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da ovaj proizvod ne sme da se odlaže kao kućni otpad. On treba da bude odložen na predvideno mesto za reciklažu električne ili elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem starog proizvoda čuvate okolinu i brinete za zdravlje svojih bližnjih. Nepravilnim odlaganjem proizvoda ugrožava se okolina i zdravlje ljudi.

Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo Vas da kontaktirate Vašu lokalnu upravu, deponiju otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

## Sadržaj

Dobrodošli! ..... 4

## Početak

Podešavanje tačnog vremena ..... 4  
Odvajanje prednjeg panela ..... 4  
Postavljanje prednjeg panela ..... 5

## Položaj komandi i osnovne radnje

Glavni uređaj ..... 6

## Radio prijemnik

Memorisanje i prijem stanica ..... 7  
Automatsko memorisanje stanica — BTM ..... 7  
Ručno memorisanje stanica ..... 7  
Prijem memorisanih stanica ..... 7  
Automatsko podešavanje ..... 7  
RDS ..... 7  
Pregled ..... 7  
Podešavanje AF (alternativnih frekvencija) i TA (saobraćajnih vesti) ..... 8  
Izbor vrste programa (PTY) ..... 8  
Podešavanje tačnog vremena (CT) ..... 9

## Ostale funkcije

Promena zvučnih podešenja ..... 9  
Podesavanje zvučnih karakteristika  
— BAL/FAD ..... 9  
Podesavanje krive *ekvilajzera*  
— EQ lite ..... 9  
Podesavanje opcija — SET ..... 10  
Upotreba dodatne opreme ..... 10  
Dodatna audio oprema ..... 10

## Dodatne informacije

Mere predostrožnosti ..... 11  
Napomene o diskovima ..... 11  
Održavanje ..... 12  
Vađenje uređaja ..... 12  
Tehnički podaci ..... 13  
U slučaju problema ..... 13  
Prikaz/poruke grešaka ..... 14

## Dobrodošli!

Zahvaljujemo Vam na kupovini ovog Sony auto radio CD plejera. Na ovom uređaju možete da uživate u sledećim funkcijama:

### • Reprodukcija diska

Možete da reprodukujete audio CD-DA (i one koji sadrže CD TEXT\*) i CD-R/CD-RW diskove.



### • Radio prijem

- Možete da memorišete najviše 6 stanica po talasnom području (FM1, FM2, FM3, MW i LW).
- Funkcija **BTM** (Best Tuning Memory): uređaj bira stanice jačih signala i memoriše ih.

### • Usluge RDS-a

- Možete da koristite FM stanice sa sistemom podataka RDS.

### • Podešavanje zvuka

- **EQ lite**: Možete da izaberete krvu *ekvilajzera* za 6 muzičkih žanrova.

### • Mogućnost povezivanja dodatnih uređaja

Priklučnica AUX na prednjoj strani uređaja omogućava povezivanje portabl audio uređaja (analogno povezivanje).

\* CD TEXT je CD-DA disk koji sadrži informacije kao što su naziv diska i zapisa i imena izvođača.

## Početak

### Podešavanje tačnog vremena

Sat koristi 24-časovni sistem prikaza vremena.

**1 Pritisnite i zadržite taster za izbor.**  
Pojavljuje se prikaz za podešavanje.

**2 Više puta pritisnite taster za izbor dok se ne pojavi "CLOCK-ADJ".**

**3 Pritisnite (SEEK) +.**  
Trepće indikator sati.

**4 Okrenite regulator jačine zvuka za podešavanje sati i minuta.**

Za pomeranje digitalnog indikatora pritisnite (SEEK) —/+.

**5 Pritisnite taster za izbor.**

Podešavanje je završeno i sat se aktivira.

Za prikaz tačnog vremena pritisnite (DSPL).

Ponovo pritisnite (DSPL) za povratak na prethodni prikaz.

### Savet

Tačno vreme može da se podesi automatski pomoći funkcije RDS (str. 9).

## Odvajanje prednjeg panela

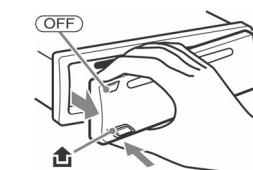
Možete da odvojite prednji panel uređaja da biste sprečili krađu.

### Alarm

Ako okrenete ključ u položaj OFF bez skidanja prednjeg panela, alarm će se oglasiti na nekoliko sekundi. Alarm će se oglasiti samo ako koristite ugrađeno pojačalo.

**1 Pritisnite (OFF).**  
Uredaj se isključuje.

**2 Pritisnite ▲, zatim povucite prednji panel prema sebi.**



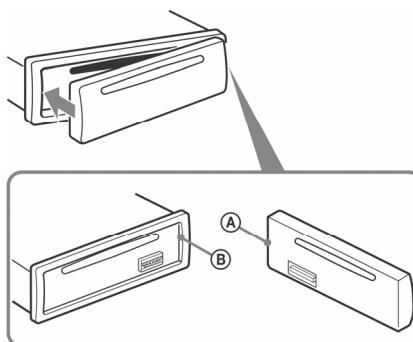
### Napomene

• Nemojte kako da pritiskate panel i displej.

• Ne izlažite prednji panel vrućini/visokim temperaturama ili vlazi. Izbegavajte ostavljanje panela u parkiranom automobilu na prednjoj/zadnjoj ploči.

## Postavljanje prednjeg panela

Prislonite deo **(A)** prednjeg panela na deo **(B)** uređaja, kao na slici i gurnite levu stranu dok ne klikne.

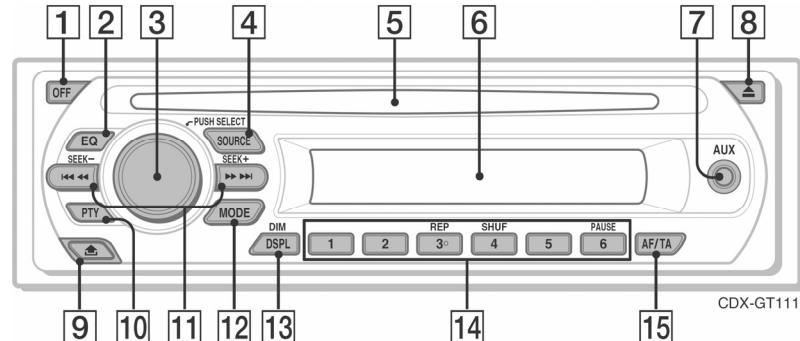


### Napomene

Ne stavlajte ništa na unutrašnji deo prednjeg panela.

## Položaj komandi i osnovne radnje

### Glavni uređaj



Za detalje pogledajte navedenu stranu.

#### 1 Taster OFF

Isključivanje uređaja/zaustavljanje reprodukcije izvora.

#### 2 Taster EQ (ekvilajzer)

Za izbor zvučnog doživljaja (XPLOD, NATURAL, HARD, UPBEAT, VOCAL, CUSTOM ili OFF).

#### 3 Regulator jačine zvuka/taster za izbor

Za podešavanje jačine zvuka (okrenite); izbor opcija za podešavanje (pritisnite i okrenite).

#### 4 Taster SOURCE

Za uključivanje uređaja/promenu izvora (Radio/CD/AUX).

#### 5 Ležište diska

Stavite disk (s nalepnicom okrenutom prema gore). Posle toga reprodukcija počinje automatski.

#### 6 Displej

#### 7 AUX ulaz

Za povezivanje portabl audio uređaja.

#### 8 Taster ▲

Za izbacivanje diska.

#### 9 Taster ▲ (skidanje prednjeg panela)

Za izbor vrste programa u RDS-u.

#### 10 Taster PTY (vrsta programa)

Za izbor vrste programa u RDS-u.

#### 11 Tasteri SEEK -/+

CD:

Za preskakanje zapisa (pritisnite); preskakanje više zapisa (pritisnite, zatim pritisnite ponovo u roku od 1 sekunde i zadržite); pretraživanje zapisa unapred ili unazad (pritisnite i zadržite).

Radio:

Za automatsko podešavanje stanica (pritisnite); za ručno traženje stanica (pritisnite i zadržite).

#### 12 Taster MODE

Za izbor talasnog područja (FM/MW/LW).

#### 13 Taster DSPL (displej)/DIM

(podešavanje osvetljenosti displeja)

Za promenu prikaza na displeju (pritisnite); podešavanje osvetljenosti displeja (pritisnite i zadržite).

#### 14 Numerički tasteri

CD:

##### ③: REP

Za ponavljanje reprodukcije tekućeg zapisa.

##### ④: SHUF

Za reprodukciju slučajnim redosledom.

##### ⑥: PAUSE

Za pauzu reprodukcije. Za nastavak pritisnite ponovo.

Radio:

Za prijem memorisanih stanica (pritisnite); za memorisanje radio stanice (pritisnite i zadržite).

#### 15 Taster AF (alternativne frekvencije)/TA (saobraćajne vesti)

8 (saobraćajne vesti)

Za podešavanje funkcije AF ili TA u RDS-u.

# Radio prijemnik

## Memorisanje i prijem stanica

### Pažnja

Prilikom podešavanja stаница за време vožnje, koristite funkciju "Best Tuning Memory" (BTM) da biste sprečili eventualne saobraćajne nezgode.

### Automatsko memorisanje stanica — BTM

#### 1 Pritisnite **(SOURCE)** više puta dok se ne pojavi "TUNER".

Za promenu talasnog područja pritisnite **(MODE)**. Možete da birate između FM1, FM2, FM3, MW ili LW.

#### 2 Pritisnite i zadržite taster za izbor.

Pojavljuje se meni za podešavanje.

#### 3 Pritisnite taster za izbor više puta dok se ne pojavi "BTM".

#### 4 Pritisnite **(SEEK) +**.

Uredaj memorise stanicu redosledom njihovih frekvencija. Kad je stаница memorisana, čuje se zvučni signal.

### Ručno memorisanje stanica

#### 1 Dok slušate stanicu koju želite da memorisete, pritisnite i zadržite numerički taster (od ① do ⑥) dok se na displeju ne pojavi "MEMORY".

Na displeju se pojavljuje oznaka numeričkog tastera.

### Napomena

Ako pokušate da memorisete drugu stanicu pod istim numeričkim tasterom, prethodno memorisana stаница se briše.

### Savet

Kad memorisete RDS stanicu, memorisate i podešenje alternativne stаница (AF) i saobraćajnih vesti (TA) (str. 8).

### Prijem memorisanih stanica

#### 1 Izaberite talasno područje, zatim pritisnite numerički taster (od ① do ⑥).

## Automatsko podešavanje

### 1 Izaberite talasno područje i zatim pritisnite **(SEEK) -/+** za traženje stаница.

Pretraživanje se zaustavlja kad uređaj ostvari prijem stаница. Ponovite opisani postupak dok se ne ostvari prijem željene stаница.

### Savet

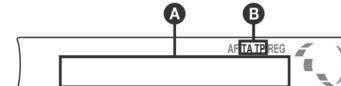
Ako znate frekvenciju stаница koju želite da slušate, pritisnite i zadržite **(SEEK) -/+** dok se oznaka željene frekvencije ne pojavi na displeju, a zatim više puta pritisnite **(SEEK) -/+** za precizno podešavanje frekvencije (ručno podešavanje).

## RDS

### Pregled

"Radio Data System" (RDS) je sistem emitovanja koji FM stanicama omogućava slanje dodatne digitalne informacije zajedno sa radio signalom.

### Prikaz podataka



- Ⓐ Frekvencija\*<sup>1</sup> (naziv stаница), programski broj, tačno vreme, RDS podaci  
Ⓑ TA/TP\*<sup>2</sup>

\*1 Tokom prijema RDS stаница, levo od oznake frekvencije prikazuje se "\*".

\*2 "TA" trepće tokom saobraćajnih vesti. "TP" svetli prilikom prijema stаница sa saobraćajnim vestima.

Za promenu prikazanih podešenja Ⓐ pritisnite **(DSPL)**.

### RDS usluge

RDS Vam nudi i druge pogodnosti kao što su:

#### AF (alternativne frekvencije)

Izbor i podešavanje stаница najčešćeg signala. Pomoću ove funkcije možete stalno da slušate isti program tokom dugotrajnih putovanja bez potrebe da ručno podešavate istu stanicu.

#### TA (saobraćajne vesti)/TP (saobraćajni program)

Pruža trenutne informacije o saobraćaju u vidu vesti ili programa. U slučaju prijema bilo kakve saobraćajne vesti/programa, trenutno izabran izvor se prekida.

nastavlja se na sledećoj strani →

## PTY (vrste programa)

Prikazuje trenutno izabranu vrstu programa. Takođe traži izabranu vrstu programa.

### CT (tačno vreme)

Podaci o tačnom vremenu dobijeni RDS prijemom podešavaju sat.

### Napomene

- Zavisno od zemlje ili područja, neke RDS funkcije nisu dostupne.
- RDS funkcija možda neće moći ispravno da radi ako je signal slab ili stаница ne emituje RDS podatke.

## Podešavanje AF (alternativnih frekvencija) i TA (saobraćajnih vesti)

### 1 Više puta pritisnite **(AF/TA)** dok se ne pojavi željeno podešenje.

#### Izaberite Za

AF-ON uključenje AF i isključenje TA.

TA-ON uključenje TA i isključenje AF.

AF, TA-ON uključivanje AF i TA.

AF, TA-OFF isključivanje AF i TA.

### Memorisanje RDS stаница sa funkcijama AF i TA

RDS stанице možete da memorisete tako što istovremeno memorisete i funkcije AF/TA. Ako koristite funkciju BTM, samo RDS stанице se memorisu sa istim AF/TA podešenjima. Prilikom ručnog memorisanja možete da sačuvate RDS stанице i one koje to nisu sa funkcijama AF/TA za svaku.

### 1 Podesite funkciju AF/TA, zatim memorisite stanicu pomoću BTM ili ručno.

## Podešavanje jačine zvuka saobraćajnih vesti

Možete da podesite jačinu zvuka saobraćajnih vesti tako da ih ne propustite.

### 1 Okrenite regulator jačine zvuka za podešavanje.

### 2 Pritisnite i zadržite **(AF/TA)** dok se ne pojavi "TA".

## Prijem hitnih vesti

Ako je uključena funkcija AF ili TA, uređaj se automatski prebacuje na prijem hitnih saobraćajnih vesti i prekida trenutno izabran izvor.

## Slušanje lokalnog programa — REG

Kad je uključena funkcija AF, fabrička podešenja ovog uređaja ograničavaju prijem na određeno područje, pa ne može da se pređe na drugu lokalnu stanicu sa jačom frekvencijom.

Ako napustite područje prijema tog lokalnog programa, podesite opciju "REG-OFF" u meniju tokom FM prijema (str. 10).

### Napomena

Ova funkcija ne radi u Velikoj Britaniji i nekim drugim područjima.

## Izbor vrste programa (PTY)

### 1 Tokom FM prijema pritisnite **(PTY)**.



Ako stаница emituje PTY podatke, pojavljuje se oznaka trenutne vrste programa.

### 2 Više puta pritisnite **(PTY)** dok se ne pojavi željena vrsta programa.

### 3 Pritisnite **(SEEK) -/+**.

Uredaj počinje da traži stanicu koja prenosi izabranu vrstu programa.

## Vrste programa

**NEWS** (novosti), **AFFAIRS** (vesti), **INFO** (informacije), **SPORT** (sport), **EDUCATE** (obrazovni program), **DRAMA** (dramski program), **CULTURE** (kulturna), **SCIENCE** (nauka), **VARIED** (razno), **POP M** (popularna muzika), **ROCK M** (rok muzika), **EASY M** (lagana muzika), **LIGHT M** (lagana klasična muzika), **CLASSICS** (klasična muzika), **OTHER M** (druge vrste muzike), **WEATHER** (vremenska prognoza), **FINANCE** (finansije), **CHILDREN** (dečiji programi), **SOCIAL A** (društvene teme), **RELIGION** (verski program), **PHONE IN** (telefonska javljanja), **TRAVEL** (putovanja), **LEISURE** (zabava), **JAZZ** (džez muzika), **COUNTRY** (kantri muzika), **NATION M** (narodna muzika), **OLDIES** (evergrin), **FOLK M** (folk muzika), **DOCUMENT** (dokumentarni program)

### Napomene

Ovu funkciju ne možete da koristite u nekim zemljama u kojima PTY (vrsta programa) podaci nisu dostupni.

## Podešavanje tačnog vremena (CT)

### 1 Podesite "CT-ON" u meniju (str. 10).

#### Napomene

- Funkcija CT možda neće moći da radi, čak ni prilikom prijema RDS stanice.
- Između vremena podešenog funkcijom CT i stvarnog vremena može da postoji razlika.

## Ostale funkcije

### Promena zvučnih podešenja

#### Podešavanje zvučnih karakteristika — BAL/FAD

##### 1 Više puta pritisnite taster za izbor dok se ne pojavi "BAL" ili "FAD".

Podešenje se menja na sledeći način:

LOW\*<sup>1</sup> → HI\*<sup>1</sup> → BAL (levi-desni zvučnici) → FAD (prednji-zadnji zvučnici) → AUX\*<sup>2</sup>

\*1 Kad je uključena funkcija EQ lite (str. 9).

\*2 Kad je aktivan AUX izvor (str. 10).

##### 2 Okrenite regulator jačine zvuka za podešavanje izabrano parametra.

Posle tri sekunde podešavanje je završeno, a na displej se vraćaju indikatori uobičajene reprodukcije/prijema.

#### Podešavanje krive ekvilajzera — EQ lite

Podešenje "CUSTOM" u okviru EQ lite omogućava memorisanje Vašeg podešenja ekvilajzera.

##### 1 Izaberite izvor, zatim više puta pritisnite za izbor "CUSTOM".

##### 2 Više puta pritisnite taster za izbor dok se ne pojavi "LOW" ili "HI".

##### 3 Okrenite regulator jačine zvuka za podešavanje izabrano parametra.

Nivo zvuka može da se podesi u rasponu od -10 dB do +10 dB u koracima po 1 dB.



Ponovite korake 2 i 3 za podešavanje krive. Za povratak na fabričko podešenje krive ekvilajzera, pritisnite taster za izbor pre završetka podešavanja.

Posle 3 sekunde podešavanje je završeno i na displej se vraćaju indikatori uobičajene reprodukcije/prijema.

#### Savet

Drugi parametri ekvilajzera takođe su podesivi.

## Podešavanje opcija — SET

### 1 Pritisnite i zadržite taster za izbor.

Pojavljuje se prikaz za podešavanje.

### 2 Više puta pritisnite taster za izbor dok se ne pojavi željena opcija.

### 3 Okrenite regulator jačine zvuka za izbor podešenja (npr. "ON" ili "OFF").

### 4 Pritisnite i zadržite taster za izbor.

Podešavanje je završeno i na displej se vraća prikaz uobičajene reprodukcije/prijema.

#### Napomena

Prikazane opcije se razlikuju zavisno od izvora i podešenja.

Možete da podesite sledeće parametre (pogledajte odgovarajuću stranu za detaljnije informacije):

"●" označava fabričko podešenje.

#### CLOCK-ADJ (podešavanje sata) (str. 4)

#### CT (tačno vreme)

Za podešavanje "CT-ON" ili "CT-OFF" (●) (str. 8, 9).

#### BEEP

Za podešavanje "BEEP-ON" (●) ili "BEEP-OFF".

#### AUX-A\*<sup>1</sup> (AUX audio)

Za uključivanje indikatora AUX izvora "AUX-ON" (●) ili "AUX-A-OFF" (str. 10).

#### A.OFF (automatsko isključivanje)

Za automatsko isključivanje određeno vreme posle prebacivanja uređaja u stanje pripravnosti – "A.OFF-NO" (●), "A.OFF-30S (sekunde)", "A.OFF-30M (minuti)" ili "A.OFF-60M (minuti)".

#### DEMO\*<sup>1</sup> (prikaz mogućnosti uređaja)

Za podešavanje "DEMO-ON" (●) ili "DEMO-OFF".

#### DIM (osvetljenost displeja)

Za podešavanje osvetljenosti displeja.

– "DIM ON": zatamnjivanje displeja.

– "DIM-OFF" (●): uobičajena osvetljenost displeja.

#### M.DSPL (pomeranje uzoraka)

– "M.DSPL-ON" (●): prikaz pokretnih uzoraka.  
– "M.DSPL-OFF": isključivanje pomeranja.

#### A.SCRL (Auto Scroll)

Za automatsko pomeranje dugih naziva posle promene zapisu.

– "A.SCRL-ON" (●): za skrolovanje  
– "A.SCRL-OFF": za isključivanje skrola.

## LOCAL (lokalne stанице)

- "LOCAL-ON": podešavaju se samo stанице sa jakim signalima.
- "LOCAL-OFF" (●): za normalno podešavanje.

## MONO\*<sup>2</sup> (mono zvuk)

Izaberite ovu opciju da biste poboljšali loš FM prijem.

- "MONO-ON": za reprodukciju stereo zvuka u mono tehniči.
- "MONO-OFF" (●): za stereo reprodukciju.

## REG\*<sup>2</sup> (lokalni prijem)

Za podešavanje "REG-ON" (●) ili "REG-OFF" (str. 8).

## LOUD (Loudness)

Za slušanje jasnog zvuka prilikom male jačine zvuka.

- "LOUD-ON": za pojačavanje basova i visokih tonova.
- "LOUD-OFF" (●): basovi i visoki tonovi nisu pojačani.

## BTM (str. 7)

\*1 Kad je uređaj isključen.

\*2 Prilikom FM prijema.

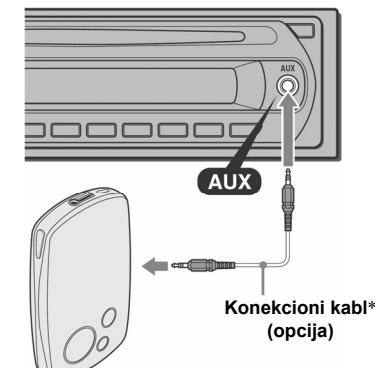
## Upotreba dodatne opreme

### Dodatna audio oprema

Na AUX ulaz (stereo minipriklučnica) ovog uređaja možete da povežete dodatni portabl audio uređaj, da ga izaberete kao izvor i slušate putem auto zvučnika. Razlika u jačini zvuka između auto radija i portabl audio uređaja je podesiva. Sledite postupak opisan u nastavku:

### Povezivanje portabl audio uređaja

- Isključite portabl audio uređaj.
- Smanjite jačinu zvuka auto radija.
- Povežite portabl audio uređaj na auto radio.



\* Koristite isključivo kabl sa ravnim priključkom.

## Podešavanje jačine zvuka

Pre reprodukcije obavezno podešite jačinu zvuka svakog povezanog audio uređaja.

- 1 Smanjite jačinu zvuka auto radija.
- 2 Više puta pritisnite **(SOURCE)** dok se ne pojavi "AUX".  
Pojavljuje se "FRONT IN".
- 3 Pokrenite reprodukciju povezanog audio uređaja uz umerenu jačinu zvuka.
- 4 Podesite uobičajenu jačinu zvuka na auto radiju.
- 5 Više puta pritisnite taster za izbor dok se ne pojavi "AUX" i regulatorom jačine zvuka podešite jačinu zvuka (od -8 dB do +18 dB).

## Dodatne informacije

### Mere predostrožnosti

- Ako je Vaše vozilo parkirano direktno na suncu, pustite da se uređaj malo ohladi pre korišćenja.
- Ako je Vaš automobil opremljen električnom antenom, ona se automatski izvlači kad uređaj radi.

### O kondenzaciji vlage

Kad pada kiša ili u vrlo vlažnom prostoru, na objektivu u uređaju i na displeju može da se nakupi vlaga i tada uređaj neće moći pravilno da radi. U tom slučaju izvadite disk i sačekajte oko jedan sat dok vlaga ne ispari.

### Za održavanje visokog kvaliteta zvuka

Pazite da po uređaju ili diskovima ne prospete sok ili neko drugo piće.

### Napomene o diskovima

- Uvek držite disk za ivice i nemojte da dodirujete njegovu površinu.
- Držite diskove u kutijama kad nisu u upotrebi.
- Ne izlažite diskove direktnom suncu ili izvorima topote. Ne ostavljajte ih na prednjoj ili zadnjoj ploči u vozilu parkiranom na suncu.
- Ne stavljajte nalepnice ili lepljivu traku na disk, jer može da dode do zaustavljanja rotacije i do kvara uređaja ili oštećenja diska.



- Ne koristite diskove sa nalepnicama ili etiketama. Zbog upotrebe takvih diskova može da dode do sledećih nepravilnosti u radu:
  - Nemogućnost izbacivanja diska (zbog odlepljene nalepnice koja može da se zaglavi u mehanizmu za izbacivanje diska).
  - Nemogućnost ispravnog čitanja audio podataka (na primer, preskakanje zvuka ili nemogućnost reprodukcije) zbog skupljanja nalepnice izložene topotu i savijanja diska.
- Diskovi nestandardnih oblika (oblik srca, kvadrata, zvezde) ne mogu da se reprodukuju na ovom uređaju jer bi moglo da dode do kvara. Nemojte da koristite takve diskove.
- Ne mogu da se reprodukuju CD-ovi prečnika 8 cm.

nastavlja se na sledećoj strani →

- Pre upotrebe obrišite diskove krpom za čišćenje. Brišite ih ravnim potezima od središta prema ivici. Nemojte da koristite rastvarače kao što su benzin, razređivač, komercijalna sredstava za čišćenje ili antistatički sprej namenjen za čišćenje vinilnih ploča.



### Napomene o CD-R/CD-RW-diskovima

- Reprodukcija nekih CD-R/CD-RW diskova (zavisno od opreme na kojoj su snimljeni i njihovog stanja) nije moguća na ovom plejeru.
- U ovom uređaju ne mogu da se reprodukuju nefinalizovani CD-R/CD-RW diskovi.

### Muzički diskovi sa zaštitom od kopiranja

Ovaj uređaj može da reprodukuje diskove koji podležu CD standardu. U poslednje vreme pojedine firme proizvode diskove sa zaštitom od kopiranja. Neki od tih diskova možda neće moći da se reprodukuju u ovom plejeru jer ne podležu CD standardu.

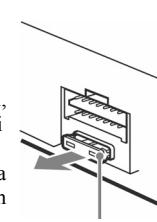
### Napomena o DualDisc diskovima

DualDisc je dvostrani disk na kome su na jednoj strani snimljeni DVD podaci, a na drugoj audio podaci. Treba da znate da se audio podaci možda neće reprodukovati na ovom uređaju jer ne odgovaraju CD standardu.

### Održavanje

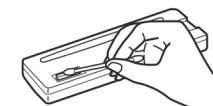
#### Promena osigurača

Prilikom promene osigurača koristite osigurače iste vrednosti. Ako osigurač pregori, proverite priključak napajanja, i zamenite osigurač. Ako osigurač ponovo pregori, možda je reč o kvaru na uređaju. U tom slučaju se obratite najbližem distributeru Sony opreme.



## Čišćenje priključaka

Uredaj možda neće moći dobro da radi ako spojevi između uređaja i prednjeg panela nisu čisti. Da ne bi došlo do toga, skinite prednji panel (str. 5) i očistite spojeve vatiranim štapićem natopljenim alkoholom. Ne pritisnite jako jer može da dode do oštećenja priključaka.



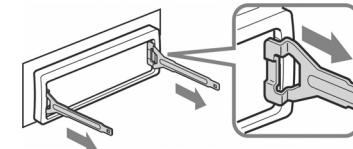
#### Napomene

- Iz sigurnosnih razloga pre čišćenja ugasite vozilo i izvadite ključ iz kontakt-brave.
- Nikad ne dodirujte priključke prstima ili metalnim predmetima.

## Vađenje uređaja

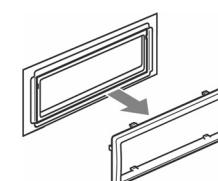
### 1 Skinite zaštitni okvir.

- ① Izvadite prednji panel (str. 5).
- ② Okačite ključeve za vađenje na zaštitni okvir.



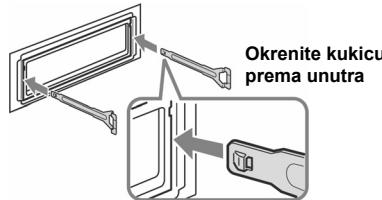
Okrenite ključ  
kao na slici.

- ③ Pomoću ključeva za vađenje izvucite zaštitni okvir.

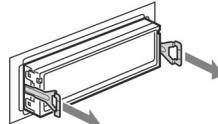


## 2 Izvadite uređaj

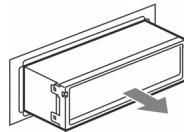
- 1 Istovremeno gurnite oba ključa za vađenje dok ne kliknu.



- 2 Povucite ključeve za vađenje da biste oslobodili uređaj.



- 3 Izvucite uređaj iz ležista.



## Tehnički podaci

### CD plejer

Odnos signal/šum: 95 dB  
Frekvenčijski odziv: 10 – 20 000 Hz  
Zavijanje i podrhtavanje: Ispod merljivog nivoa

### Radio prijemnik

#### FM

Opseg podešavanja: 87,5 – 108,0 MHz  
Priključak antene: Spojni antenski priključak  
Medufrekvencija: 10,7 MHz/450 kHz  
Iskoristiva osetljivost: 9 dBf  
Selektivnost: 75 dB na 400 kHz  
Odnos signal/šum: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)  
Harmonijska distorzija na 1 kHz: 0,5 % (stereo)  
0,3 % (mono)

Odvajanje: 35 dB na 1 kHz  
Frekvenčijski odziv: 30 – 15 000 Hz

#### MW/LW

Opseg podešavanja:  
MW: 531 – 1602 kHz  
LW: 153 – 279 kHz

Priključak antene: Priključak za spoljnu antenu  
Medufrekvencija: 10,7 MHz/450 kHz

Osetljivost: MW: 30 µV, LW: 40 µV

### Pojačalo

Izlazi: Zvučnički izlazi (sigurni zapećaćeni spojevi)  
Impedanca: 4 – 8 omi  
Maksimalna izlazna snaga: 45 W x 4 (na 4 omi)

## Uopšteno

### Izlaz:

Kontrolni izlaz releja za automatsko izvlačenje antene

### Ulazi:

ATT kontrolna priključnica za isključivanje zvuka prilikom telefonskog poziva

Antenski ulaz

AUX ulaz (stereo mini-priklučnica)

### Tonske komande:

Niski tonovi: ±10 dB na 100 Hz

Visoki tonovi: ±10 dB na 10 kHz

### Loudness:

+9 dB na 100 Hz

+5 dB na 10 kHz

**Napajanje:** 12 V DC akumulator (negativni pol na uzemljenje)

**Dimenzije:** Približno 178 x 50 x 179 mm (š/v/d)

**Dimenzije za ugradnju:**

Približno 182 x 53 x 162 mm (š/v/d)

**Masa:** Približno 1,2 kg

### Isporučeni pribor:

Delovi za instalaciju i povezivanje (1 komplet)

Dizajn i tehničke karakteristike uređaja podložni su promenama bez prethodne najave.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štamarske greške.



- Halogeni usporavači vatre nisu korišćeni u određenim odštampanim programskim pločama.
- Halogeni usporavači vatre nisu korišćeni u kućištu.
- Jastučići za pakovanje izrađeni su od papira.

## U slučaju problema

Sledeća tabela će Vam pomoći u rešavanju problema koji mogu da se pojave u radu sa uređajem. Pre pregleda donje tabele, proverite spojeve uređaja i postupke korišćenja.

## Uopšteno

### Nema napajanja uređaja.

Proverite spojeve. Ako je sve u redu, proverite osigurač.

### Automatska antena se ne izvlači.

Antena nema relej.

### Nema zvuka.

- Jačina zvuka je suviše slaba.
- Komanda fader (FAD) nije postavljena u srednji položaj za dvozvučnički sistem.

nastavlja se na sledećoj strani →

## Nema zvučnog signala.

Zvučni signal je isključen (str. 10).

## Sadržaj memorije je izbrisan.

- Kabl za napajanje ili akumulator su odvojeni.
- Kabl za napajanje nije ispravno povezan.

## Memorisane stanice i prikaz tačnog vremena su izbrisani.

### Osigurač je pregoreo.

### Buka prilikom okretanja ključa u kontakt-bravi.

Kablove prema konektoru automobila nisu dobro povezani.

## Indikatori nestaju/ne pojavljuju se na displeju.

- Podesili ste "DIM-ON" (str. 10).
- Oznake na displeju se isključe ako pritisnete i zadržite taster **(OFF)**.  
→ Ponovo pritisnite i zadržite pritisnut taster **(OFF)** na uređaju dok se prikaz ponovo ne uključi.
- Priklučci su zaprljeni (str. 12).

## Funkcija Auto Off ne radi

Uredaj je uključen. Funkcija Auto Off se aktivira posle isključivanja uređaja.

→ Isključite uređaj.

## CD reprodukcija

### Ne možete da stavite disk.

- Već je stavljen drugi disk.
- Disk je nasilno stavljen naopako ili nepravilno.

### Reprodukacija diska ne počinje.

- Oštećen ili zaprljan disk.
- Pokušali ste da reprodukujete CD-R/CD-RW koji nije audio (str. 12).

### Prikazani podaci se ne pomeraju na displeju.

- Kod diskova sa mnogo znakova može da dođe do tog problema.
- Funkcija "A.SCRL" je podešena na "OFF".  
→ Podesite "A.SCRL-ON" (str. 10).

### Zvuk preskače.

- Niste dobro ugradili uređaj.  
→ Uredaj ugradite pod ugлом manjim od 45° u stabilan deo automobila.
- Neispravan ili zaprljan disk.

### Disk se ne izbacuje.

Pritisnite taster **▲** (str. 6).

## Prijem radio stanica

### Nije moguć prijem stanica.

### Zvuk je pun šumova.

- Povežite kabl aktivne antene (plavi) ili izvor napajanja (crveno) na izvor napajanja antenskog pojačala u automobilu (samo ako Vaš automobil ima ugradenu FM/MW/LW antenu na zadnjem/bočnom staklu).
- Proverite spoj antene.
- Antena se ne izvlači.  
→ Proverite spoj na kablu za kontrolu antene.
- Proverite frekvenciju.

## Ne mogu da se slušaju podešene stanice.

- Memorišite tačnu frekvenciju u memoriju.
- Signal sa odašiljača je suviše slab.

## Ne može da se obavi automatsko podešavanje.

- Nije ispravno podešena funkcija traženja lokalnih stanica.  
→ Pretraživanje se suviše često zaustavlja:  
Podesite "LOCAL-ON" (str. 10).  
→ Podešavanje se ne zaustavlja na stanicu:  
Podesite "MONO-ON" (str. 10).  
• Emitovani signal je suviše slab.  
→ Izvršite ručno podešavanje.

## Tokom FM prijema trepće indikator "ST".

- Podesite tačnu frekvenciju.
- Signal odašiljača je suviše slab.  
→ Podesite "MONO-ON" (str. 10).

## FM stereo program se čuje mono.

Uredaj je podešen na mono prijem.  
→ Podesite "MONO-OFF" (str. 10).

## RDS

### Posle nekoliko sekundi slušanja počinje pretraživanje.

Stanica nije TP ili ima slab signal.  
→ Isključite funkciju TA (str. 8).

### Nema saobraćajnih informacija.

- Uključite funkciju TA (str. 8).
- Stanica ne emituje saobraćajne informacije iako je TP.  
→ Podesite drugu stanicu.

### PTY prikazuje "-----".

- Trenutna stаница nije RDS stаница.
- RDS podaci nisu primljeni.
- Stanica ne emituje signal vrste programa.

## Prikaz/poruke grešaka

### ERROR

- Disk je zaprljan ili stavljen naopako.  
→ Očistite ga ili stavite pravilno.
- Disk je prazan.
- Disk ne može da se reprodukuje zbog nekog problema.  
→ Stavite drugi disk.

### FAILURE

Neispravno su povezani zvučnici.  
→ Pogledajte uputstvo za ugradnju/povezivanje.

### L. SEEK +/-

Uključena je funkcija traženja lokalnih stanica tokom automatskog podešavanja.

### NO AF

Izabrana stаница nema alternativnu frekvenciju.  
→ Pritisnite **(SEEK)** +/- dok trepće naziv stанице.  
Uredaj počinje da traži drugu frekvenciju istih podataka o programu PI (pojavljuje se "PI SEEK").

### NO MUSIC

Disk ne sadrži muzičke fajlove.  
→ Stavite muzički disk u CD plejer.

**NO NAME**

Disk ne sadrži naziv zapisa.

**NO TP**

Uredaj nastavlja pretraživanje dok ne pronade dostupnu TP stanicu.

**OFFSET**

Možda je posredi interni kvar.

→ Proverite spojeve. Ako poruka greške ostane prikazana, obratite se ovlašćenom Sony servisu.

**READ**

Uredaj učitava sve podatke o zapisima sa diska.

→ Sačekajte da se završi postupak učitavanja i reprodukcija će početi automatski. Zavisno od strukture diska, možda je potrebno više od jednog minuta.

**PUSH EJT**

Disk ne može da se izbaci.

→ Pritisnite taster ▲ (str. 6).

"— — — —" ili "— — — —"

Disk je tokom pretraživanja unapred/unazad došao do početka ili do kraja i ne može dalje da pretražuje.

"— —"

Oznaka ne može da se prikaže na ovom uredaju.

Ako ovi postupci ne pomognu da otklonite problem, обратите se ovlašćenom Sony servisu. Ako auto radio nosite na popravku zbog CD plejera, molimo Vas da ponesete i disk koji ste koristili kad ste uočili problem.

**Sony Overseas S.A.**

Predstavništvo u Beogradu  
Bulevar Mihajla Pupina 10b/II/V  
11070 Novi Beograd  
[www.sony.co.yu](http://www.sony.co.yu)